

вильной последовательности культурно-исторических событий, конструирование структурно-логических схем («Политическая система ФРГ», «Система образования ФРГ» и др.), описание графиков (например, «Ценностные ориентиры немцев»), соотнесение изображений и описаний к изображениям по изучаемым темам, понимание содержания просмотренных фильмов („Blutritt in Weingarten“, „Karneval in Köln“, „Multikulti“ и др.) и прочитанных текстов страноведческого характера, а также выполнение лексико-грамматических упражнений (словообразование в немецком языке, фразеология и др.). В рамках учебной дисциплины студенты готовят рефераты о жизни и творчестве представителей немецкоязычной литературы. Будущие преподаватели работают и над страноведческими проектами по федеральным землям Германии, немецкоязычным странам.

В ходе освоения содержания учебной дисциплины студенты овладевают системой знаний о культуре стран изучаемого языка. Теоретические знания являются условием качественного выполнения практических заданий, направленных на формирование у будущих специалистов образования лингвострановедческой компетентности. Моделирование на занятиях различных ситуаций иноязычного общения способствует практическому применению полученных знаний и сформированных умений у студентов.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. Солодкова, И. М. Лингвострановедческая компетентность в подготовке конкурентоспособного специалиста средствами иностранного языка / И. М. Солодкова // Достижения высшей школы : материалы докл. IV Междунар. науч.-практ. конф., 17–25 нояб. 2008 г. – София : Бял ГРАД-БГ, 2008. – С. 66–69.
2. Образовательный стандарт высшего образования : ОСВО 1-02 03 06-2013. – Введ. 30.08.13. – Минск : М-во образования Респ. Беларусь, 2013. – 38 с.

М.А. СЫЧ

Брест, БрГУ имени А.С. Пушкина (Беларусь)

СОЦИОКУЛЬТУРНЫЙ КОМПОНЕНТ КАК СРЕДСТВО ПОВЫШЕНИЯ МОТИВАЦИИ В ИЗУЧЕНИИ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

В настоящее время одним из базовых принципов обучения иностранному языку является обучение предмету на основе ознакомления учащихся с культурой другой страны. Приобщение к культуре другого народа не только делает изучение иностранного языка более привлекательным, но и способствует полноценной коммуникации, более точному и адекватному пониманию носителей данной культуры.

Овладение ИЯ неразрывно связано с овладением национальной культурой, что предполагает не только усвоение культурологических знаний (факторов культуры), но и готовность понимать ментальность носителей изучаемого языка, особенности коммуникативного поведения народа этой страны. Чтобы процесс межкультурного общения был эффективным, нужно научиться не только правильно понимать иноязычного собеседника, но и овладеть речевыми приемами, привычными для носителей данной культуры.

Теория межкультурного общения предполагает, что усвоение ИЯ может стать успешным только в случае проникновения в индивидуальный и коллективный менталитет и культуру другого народа. Это предполагает знакомство с взглядами, оценками и опытом другой культурной общности, поскольку за каждым национальным языком стоит национально-культурная специфика образа мира, состоящего из неотъемлемых и существенных для данного народа элементов и явлений.

Привлечение культуроведческих компонентов при обучении иностранным языкам абсолютно необходимо для достижения основной практической цели – формирование способности к общению на изучаемом языке. Без знания социокультурного фона сформировать коммуникативную компетенцию невозможно [1].

Социокультурный компонент играет существенную роль в развитии личности обучающегося потому, что дает возможность сравнить наследие культуры другого народа с культурными ценностями своей страны, что способствует формированию общей культуры языка.

Использование культурной и страноведческой информации в процессе обучения обеспечивает повышение познавательной активности обучаемых, способствует развитию их коммуникативных возможностей. Таким образом, использование социокультурного компонента обучения отражает реальные потребности обучающихся в получении межкультурных знаний, связанных с организацией культурных связей с носителями языка, что способствует формированию мотивации изучения ИЯ. Самым эффективным средством развития социокультурной компетенции является пребывание в стране изучаемого языка, погружение в самую атмосферу культуры, традиций, обычаев и социальных норм страны. Ввиду того, что часто обучаемые не имеют такой возможности, необходим поиск эффективных путей и способов развития социокультурной компетенции вне языковой среды. Для того, чтобы выработать у обучающихся навыки социокультурной компетенции, преподаватель иностранного языка должен, прежде всего, принимать на себя роль посредника между студентами и иноязычной культурой, неотъемлемой частью которой и является изучаемый иностранный язык [2].

Одним из факторов повышения мотивации изучению ИЯ является использование на занятиях заданий, целью которых является формирование

социокультурной компетенции как средства повышения мотивации при изучении иностранных языков, в частности, в своей исследовательско-познавательной деятельности. Главным социокультурным компонентом содержания обучения является учебный текст. В качестве учебного текста используются тематические, страноведческие и художественные тексты, диалоги и монологи, песни и стихи, письма, интервью, аудиотексты бесед с носителями языка.

Использование видеоматериалов является еще одним способом развития социокультурной компетенции обучаемых. Видеофильмы – это своего рода культурные портреты страны. Благодаря им учащиеся могут воочию увидеть достопримечательности страны, наблюдать процесс праздника, обряда, модели поведения людей в повседневной жизни, например, в кафе и в магазине, на вокзале и на дне рождения, приеме у врача. Важно, чтобы текст был аутентичным, соответствовал интересам и возрасту обучаемых и был максимально приближен к естественной ситуации.

Социокультурный компонент является средством повышения мотивации в изучении иностранного языка и в высшей школе. Знания о культуре и реалиях англоязычных стран, представление о социокультурном портрете (территория, население, географические и природные условия) дают возможность лучше овладеть английским языком, осознать его роль как средства межкультурного общения и побуждают пользоваться им на доступном уровне. Реализация социокультурного компонента обеспечивает культуроведческую направленность обучения, приобщение к культуре, традициям, помогает лучшему осознанию культуры своей страны, умению представить ее средствами иностранного языка, включению в диалог культур.

Для осуществления успешного иноязычного общения необходимо не только владение навыками речевого общения и поведения с учетом разных ситуаций, обстановок, тем, социально-коммуникативных ролей, но и успешное использование фоновых знаний о культурно-обусловленных коммуникативных особенностях иноязычной речи. Также важен комплекс умений учитывать имеющиеся межкультурные коммуникативные расхождения в процессе общения с носителями данного иностранного языка.

Следующим эффективным приемом овладения коммуникативно-поведенческими умениями и навыками, которые необходимы при развитии социокультурной компетенции, является, на наш взгляд, использование аутентичных видеоматериалов (художественных, документальных фильмов, выпусков новостей, различных программ).

Поскольку основным объектом изучения является не страна, а фоновое знание носителей языка, их невербальное поведение в процессе коммуникации (в обобщенном виде – их культура), то введение социокультурного компонента в изучение ИЯ, на базе которого обучающиеся формируют зна-

ния о реалиях и традициях страны, включаются в диалог культур, приобретают навыки будущей профессиональной деятельности, знакомятся с достижениями национальной культуры в развитии общечеловеческой культуры, видится правомерным средством повышения мотивации в изучении ИЯ.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. Гез, Н. И. Формирование коммуникативной компетенции как объект зарубежных методических исследований / Н. И. Гез // Иностр. яз. в шк. – 2007. – № 2. – С. 17–24.
2. Саланович, Н. А. Лингвострановедческий подход как средство повышения мотивации при обучении иностранному языку в старших классах средней школы (на материале французского языка) : автореф. ... дис. канд. пед. наук / Н. А. Саланович. – М., 1995. – 21 с.

Т.С. ТРОЦЮК, Д.В. НОВИК

Брест, БрГУ имени А.С. Пушкина (Беларусь)

Брест, БрГТУ (Беларусь)

ОБУЧЕНИЕ МАГИСТРАНТОВ РЕФЕРИРОВАНИЮ ТЕКСТОВ ПО СПЕЦИАЛЬНОСТИ

На современном этапе развития общества вопрос подготовки компетентных, высококвалифицированных специалистов в различных областях является одним из государственных приоритетов нашей страны, которая стремится занять достойную позицию в условиях глобальной конкуренции.

Востребованность специалиста на рынке труда в значительной степени зависит не только от его профессиональных знаний, но также от умения эффективно общаться, от умения найти, обобщить, проанализировать информацию и представить ее в требуемом формате. Важнейшим элементом общей и профессиональной культуры специалиста рассматривается владение им иностранным языком. Чтение литературы, научных и тематических статей, журналов и монографий на иностранном языке дает возможность знакомиться с последними достижениями в профессиональной сфере, в том числе и за рубежом. Следовательно, подготовка специалистов, которые смогут использовать иностранный язык в профессиональной деятельности, требует как овладения речевыми умениями, так и знания процессов информационной обработки текста. Под информационной обработкой текста понимается краткое, но обобщенное изложение содержания исходного первичного источника. Одной из наиболее распространенных письменных форм быстрого извлечения информации и ее смысловой обработки является реферирование. Владение навыками реферирования иноязычных источ-